

BRITCHAM DR YMOCA

YOUNG MUSICIAN OF THE CARIBBEAN AWARD



GRAN FINAL | GRAND FINAL

19 DE MARZO DE 2024 | MARCH 19TH, 2024

ABRSM

 **BRITCHAM**
British Chamber of Commerce of the Dominican Republic


**PRIFYSGOL
BANGOR**
UNIVERSITY


TEATRO NACIONAL
EDUARDO BRITO

CON EL APOYO DE

THE
DOUGHTY
FOUNDATION



British Embassy
Santo Domingo

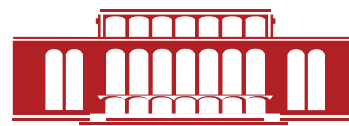


Embajada de la República Dominicana
ante el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte



GOBIERNO DE LA
REPÚBLICA DOMINICANA

CULTURA



**TEATRO NACIONAL
EDUARDO BRITO**



Mr. Mockbul Ali, OBE

Embajador de su Majestad
para la República Dominicana |
Her Majesty's Ambassador
for the Dominican Republic

Bienvenidos a esta nueva edición del Premio BritchamDR al Joven Músico del Caribe.

Muchas gracias a los representantes de Britcham, el Associated Board of Royal Schools of Music, y Bangor University, que hicieron de este concurso una posibilidad junto a sus respectivas entidades. Gracias también a las fundaciones y patrocinadores que apoyaron esta iniciativa, en especial a The Doughty Family Foundation.

Quisiera felicitar a cada uno de los participantes de este concurso, llegar a esta etapa es un increíble logro que debe ser celebrado. Es impresionante ver como cada uno deja en el escenario su corazón y muestran su personalidad y carácter en cada nota. Ellos son el vivo ejemplo de por qué debemos seguir invirtiendo esfuerzos en impulsar el arte en nuestra juventud, algo que es de suma importancia para el Reino Unido y para mí personalmente.

Este concurso es más que una competencia, es una plataforma para poner en alto el talento joven y demostrar cómo la música trasciende los límites culturales, políticos, generacionales y geográficos. Por esto, me llena de emoción ser parte de esta importante ocasión y testigo de estos increíbles músicos.

¡Buena suerte a todos!

Welcome to this new edition of the BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award.

I would like to thank the representatives of Britcham, the Associated Board of Royal Schools of Music, and Bangor University, who have made these awards possible. I would also like to thank the foundations and sponsors that have supported this initiative, like The Doughty Family Foundation.

I would also like to congratulate each of the participants, reaching this stage of the competition is an amazing achievement that should be celebrated. It's impressive to see how each one leaves their heart on the stage and exhibits his and her personality and character with each note. They are living proof that we must continue to commit efforts in promoting art with our youth, something that is very important for myself and for the United Kingdom.

This award is more than a competition, it's a platform to showcase young talent and demonstrate how music transcends cultural, political, generational, and geographic limits. It is because of this, that I'm so excited to be part of this important occasion and witness these incredible musicians.

Good luck to everyone!



Amauris Vásquez

Presidente BritchamDR |
BritchamDR President

En la Cámara Británica de Comercio estamos convencidos de que las alianzas son vitales para la transformación de la sociedad y así alcanzar logros que de manera individual no fuesen posibles. El BritChamDR Young Musician of the Caribbean Award es un gran ejemplo de una trascendental alianza entre organizaciones multisectoriales y con diferentes misiones, pero todas con una visión transversal: la de fomentar la pasión y el conocimiento musical, y ofrecer una plataforma que permita enaltecer a jóvenes talentos clásicos de nuestra región del Caribe que son inspiración y ejemplo de disciplina, perseverancia y esfuerzo, apoyándolos en su formación educativa y en su carrera musical.

Esta importante alianza, conformada por la Cámara Británica de Comercio en la República Dominicana, la Associated Board of the Royal Schools of Music y la Bangor University, quienes de la mano con aliados estratégicos a nivel diplomático, instituciones ministeriales, fundaciones, empresas y centros educativos, se regocijan en presentar la tercera edición de una competencia musical, única en la región del Caribe, que persigue el intercambio cultural entre la República Dominicana y el Reino Unido. Esta noche, orgullosamente, damos la bienvenida a nuestros 9 finalistas procedentes de Cuba, Haití, Puerto Rico y la República Dominicana, tras ser seleccionados entre decenas de audiciones en la Ronda 1 y quienes se pueden considerar todos ganadores.

¡La proyección de sus carreras ya es una realidad, sus vidas no volverán a ser igual y seremos testigos de todo lo bueno que viene para cada uno de ustedes!

At the British Chamber of Commerce we are convinced that alliances are vital for the transformation of society and that such collaboration achieves that which could not be possible as individuals. The BritChamDR Young Musician of the Caribbean Award is an excellent example of an extraordinary alliance between multi-sector organizations with different missions, but with a collective vision: that of promoting passion and musical knowledge, and offering a platform that enables young classical talent from our Caribbean region to be celebrated as individuals who provide an inspiration and embodiment of discipline, perseverance and effort, supporting them in their educational training and musical career.

This important alliance, consisting of the British Chamber of Commerce in the Dominican Republic, the Associated Board of the Royal Schools of Music, and Bangor University (Wales, UK), who together with strategic allies at diplomatic level, ministerial institutions, foundations, companies and educational centres are delighted to present the third edition of a musical competition, unique in the Caribbean region, that pursues cultural exchange between the Dominican Republic and the United Kingdom.

Tonight, we proudly welcome our 9 finalists from Cuba, Haiti, Puerto Rico and the Dominican Republic selected from amongst dozens of auditions in Round 1 held in September and October 2023, and who can all be considered winners.

The projection of your careers is now a reality, your lives will never be the same again and we look forward to witnessing all the good that will come to each of you in the near future!



THE
DOUGHTY
FOUNDATION

Lucy Doughty
Presidente | Chair

Les exhorto a vivir una vida con sentido y se sorprenderán de lo que descubrirán de ustedes mismos cuando se inicien en la búsqueda de identificar su propósito.

Aunque usualmente consideramos que el servicio se trata de ayudar a otros, en realidad el servicio es un regalo para uno mismo... Así sea como un compromiso único o un propósito continuo, el servicio refuerza la energía de la humildad, la compasión y la gratitud en tu corazón.

Agradecida de la BritChamDR YMOCA por presentar a The Doughty Family Foundation a seres tan talentosos. Gracias por todo el cuidado brindado a nuestros jóvenes, y muy agradecidos con The Associated Board of Royal Schools of Music y con la Universidad de Bangor que han hecho posible estos premios, más allá de la intención de reconocer que todos tenemos potencial, pero muy pocos tienen oportunidades. Son estos trayectos de aprendizaje musical que mostrarán la grandeza de la enseñanza del ciclo de dar al vivir una vida en sintonía con su propósito.

Espero que se enamoren...

Con la vida, con la música, con el arte;

Con su historia favorita...

Espero que sus ojos permanezcan abiertos a toda la magia que nos rodea cada día, y no permitan ni por un segundo olvidarse de toda la magia, la grandeza que está dentro de la melodía que son cada uno de ustedes...

¡¡Porque la música nos une a todos!!

La mejor de las suertes!

Live a life with meaning and you will be surprised by what you discover of yourself when you start the quest of identifying your purpose.

Although we usually consider service to be about helping others, in reality service is a gift to yourself... Whether as a one time or situations based, giving or an ongoing commitment, service reinforces the energy of humility, compassion, and gratitude in your heart.

Grateful to BritchamDR YMOCA for introducing The Doughty Family Foundation to such talented spirits. Thank you for all the care given to our young, but most grateful for The Associated Board of Royal Schools of Music, and The Bangor University who have made these awards possible but beyond intention for acknowledging that we all have potential but very few have opportunities. It's with these learning musical journeys that they will learn the greatness that teaches the cycle of giving by living a life in tune with their purpose.

I hope you Fall in Love...

With life, with music, with art;

With your favorite story...

I hope your eyes stay open to all the

magic that surrounds you each

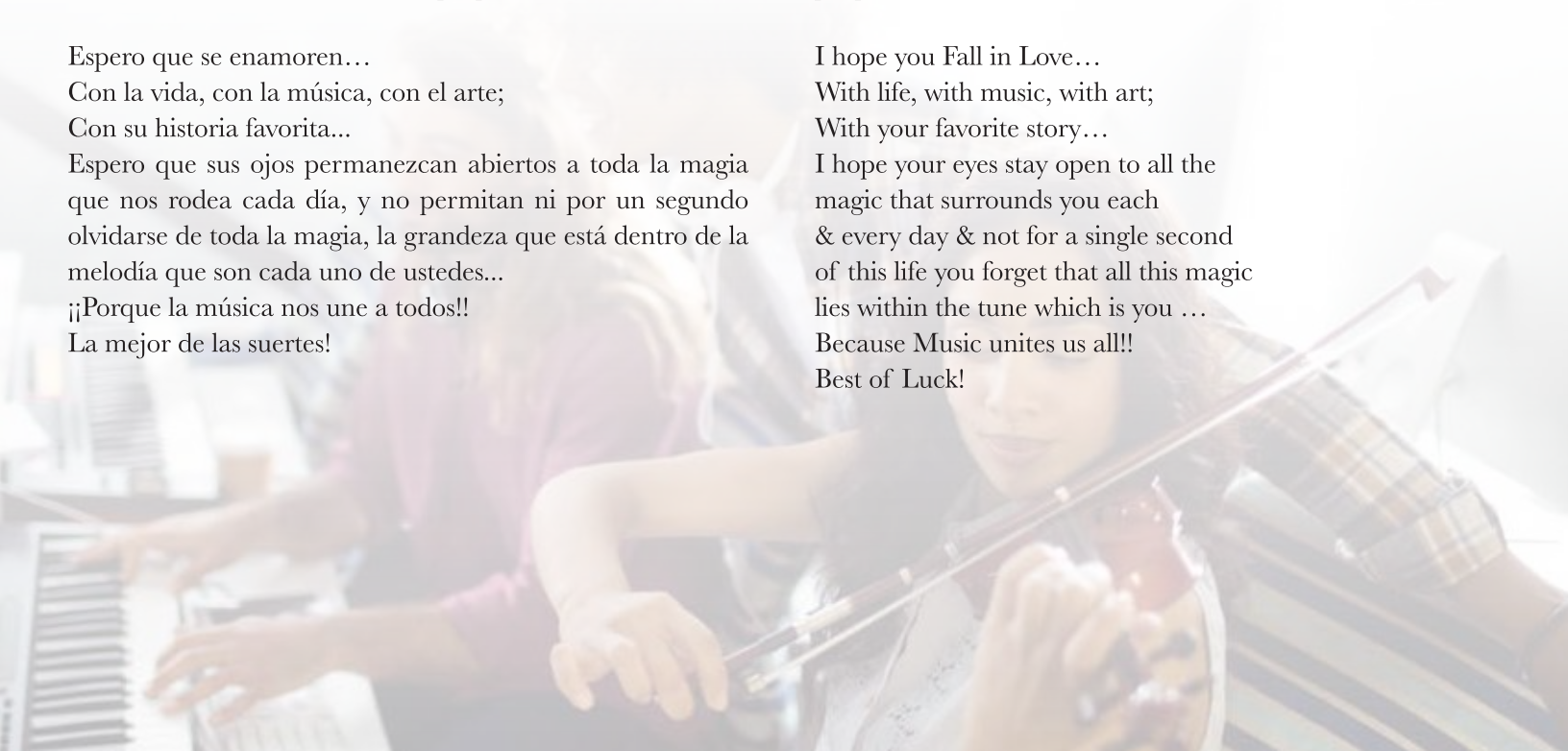
& every day & not for a single second

of this life you forget that all this magic

lies within the tune which is you ...

Because Music unites us all!!

Best of Luck!



PARTNERS



Voluntariado
Banreservas



BANCO CENTRAL
REPÚBLICA DOMINICANA



Milagros Germán

Ministra de Cultura de la República Dominicana |
Minister of Culture of the Dominican Republic

Como Ministra de Cultura agradezco profundamente este gran esfuerzo de la Cámara de Comercio Británica (BritchamDR) para que jóvenes talentos del Caribe tengan la oportunidad de ser reconocidos e impulsados en sus carreras a través de este maravilloso concurso regional que los estimula en su formación para la música y para la vida.

También agradecemos el apoyo a nuestros jóvenes músicos que, desde hace muchos años, nos brinda la Associated Board of the Royal Schools of Music de Londres. (ABRSM)

El apoyo y la solidaridad que nos han ofrecido ha tenido un impacto importante entre nuestros jóvenes músicos, que ven cómo se amplían sus posibilidades musicales y académicas, gracias a esfuerzos como éste.

Una de las claves para establecer este vínculo con todo el Caribe tiene que ver con la convicción de que la cultura es ante todo una vía para la emancipación del ser humano, un antídoto de eficacia incuestionable frente a la guerra y la injusticia social. Un gran generador de disciplina, solidaridad y ciudadanía.

La música puede cambiar al mundo porque puede cambiar a las personas. Este evento nos ayuda a mejorar la música, a nuestros jóvenes y estimula un mejor futuro en el Caribe.

As Minister of Culture, I deeply appreciate this great effort by the British Chamber of Commerce (BritchamDR) so that young talents from the Caribbean have the opportunity to be recognized and promoted in their careers through this wonderful regional competition that stimulates them in their training for the music and for life.

We are also grateful for the support to our young musicians that the Associated Board of the Royal Schools of Music in London has provided us for many years. (ABRSM)

The support and solidarity that they have offered us has had an important impact among our young musicians, who see how their musical and academic possibilities expand, thanks to efforts like this.

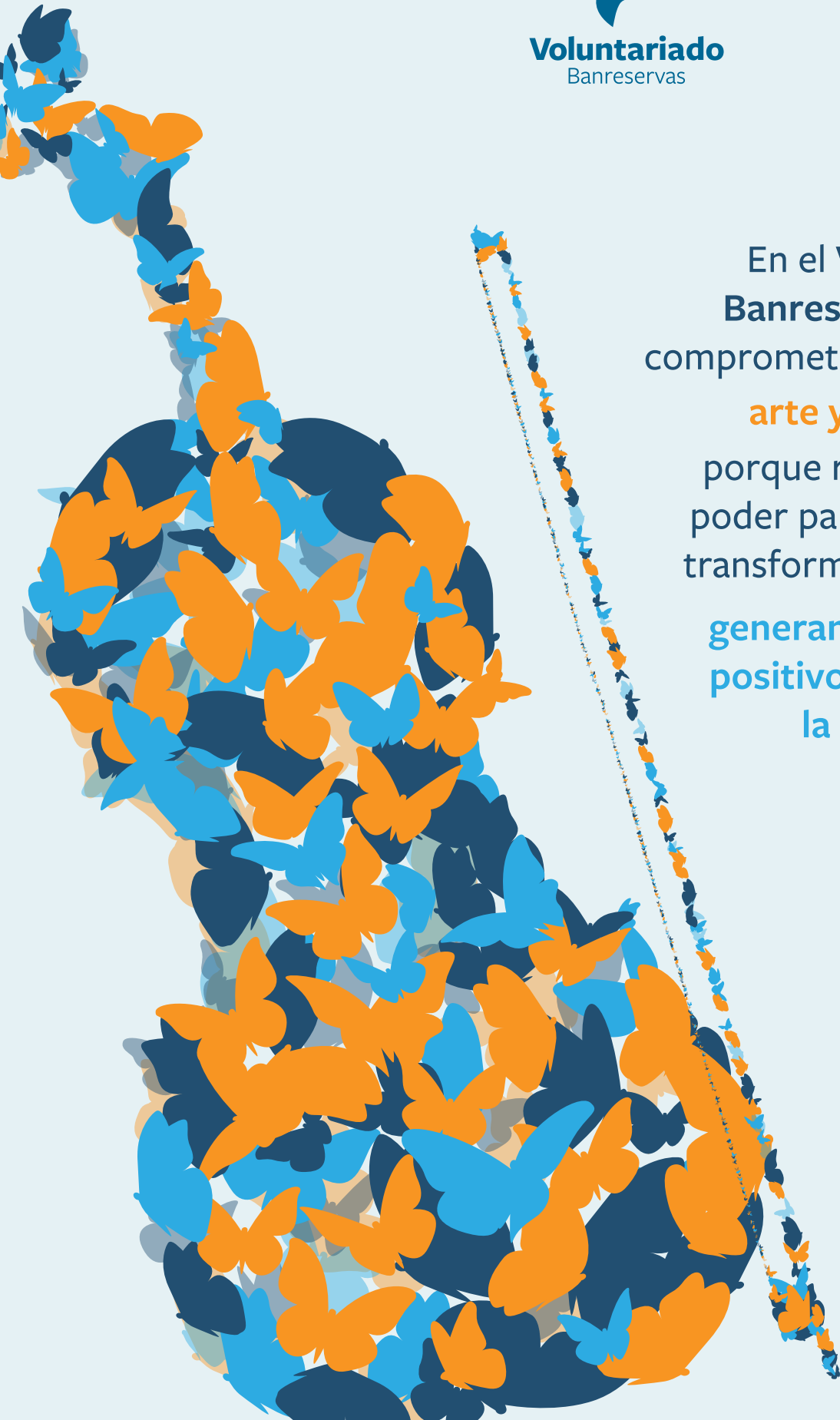
One of the keys to establishing this link with the entire Caribbean has to do with the conviction that culture is above all a way for the emancipation of human beings, an antidote of unquestionable effectiveness against war and social injustice. A great generator of discipline, solidarity and citizenship.

Music can change the world because it can change people. This event helps us to improve music, to our young people and stimulates a better future in the Caribbean.





En el **Voluntariado**
Banreservas estamos
comprometidos con el apoyo al
arte y a la música,
porque reconocemos su
poder para inspirar, unir y
transformar comunidades,
**generando un impacto
positivo y duradero en
la sociedad.**



PREMIOS EDUCATIVOS | EDUCATIONAL GRANTS



Fernando Gonzalez N.
Presidente | President
Mesa de los Países
de la Mancomunidad
en la Rep. Dominicana

Para la Mesa de los Países de la Mancomunidad en la República Dominicana, apoyar a jóvenes músicos clásicos del Caribe a través de esta importante iniciativa de la alianza organizadora del BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award es un símbolo de nuestro fuerte compromiso con la educación y la cultura.

Nos complace y enorgullece brindar al ganador de la categoría YOUNG PROFESSIONAL de esta edición la oportunidad de disfrutar de un programa de verano musical en Reino Unido. Les deseamos a todos los participantes éxitos en su carrera musical y que nunca desmayen en cumplir sus sueños. ¡Disfrutemos todos de una noche muy especial!

For the Round Table of the Commonwealth Countries in the Dominican Republic, to support young classical instrumentalists from the Caribbean through this important initiative of the organizing alliance of the BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award it is a symbol of our strong commitment to education and culture.

We are pleased and proud to offer the winner of this edition's YOUNG PROFESSIONAL category the opportunity to enjoy a summer musical program in the United Kingdom. We wish all participants success in their musical careers and may they never give up in fulfilling their dreams. Let's all enjoy a very special night!

Nuestra Fundación, que cree firmemente que “educando se hace cultura” ha hecho suyo el propósito del hermoso proyecto “Britcham DR Young Musician of the Caribbean Award”, participando con entusiasmo y perseverancia desde su primera edición en el 2020, para apoyar a jóvenes músicos clásicos del Caribe y ofreciendo la oportunidad al ganador, esta vez de la categoría SENIOR de participar en un programa de verano en el Reino Unido.

Igualmente reiteramos el apoyo que hemos venido dando al Programa Educativo del Premio a través de las clases magistrales que han realizado en nuestro país. Nuestras felicitaciones para todos los participantes en la nueva edición 2024.

Our Foundation, which firmly believes that “education becomes culture” has adopted the purpose of the beautiful project “Britcham DR Young Musician of the Caribbean Award”, and has adhered to it with enthusiasm and perseverance, participating since the first edition in 2020, to support young classical musicians from the Caribbean, granting the opportunity to the winner, on this occasion of the SENIOR category, to participate in a summer program in the United Kingdom.

We also continue to support the Educational Program of the Award through the Master Classes held in our country. Our congratulations to all participants in the new 2024 edition.



Jenny Podestá de Vásquez
Presidente | President
Fundación Amigos
del Teatro Nacional

Cada día la formación de jóvenes músicos adquiere mayor relevancia para la Fundación Sinfonía, institución que, a la vez de mantener programas propios de educación musical, ofrece su desinteresado apoyo a otras entidades con similares propósitos y metas.

Por tanto, constituye un inmenso honor para Sinfonía que la alianza formada por la Cámara Británica de Comercio, ABRSM y la Bangor University, nos haya invitado a respaldar el BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award, en la categoría JUNIOR. De igual forma, también permitimos ser parte de sus excelentes talleres y clases magistrales. ¡Qué gran disfrute será para todos ser testigos nuevamente de esta competencia entre jóvenes instrumentistas clásicos de nuestras hermosas islas del Caribe!

Each day the training of young musicians becomes more relevant for Fundación Sinfonía, an institution that, although it maintains its own music education programs, offers selfless support to other entities with similar purposes and goals.

Therefore, it is an immense honor for Sinfonía that the alliance between the British Chamber of Commerce, ABRSM Music and Bangor University, has invited us to support the BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award, in the JUNIOR category. Likewise, for also allowing us to be part of their excellent workshops and master classes. What a great pleasure it will be to, once again, witness this competition between young classical instrumentalists from our beautiful Caribbean islands!



Margarita Miranda de Mitrov
Presidente | President
Fundación Sinfonía



MASTERCLASSES

Piano

Dr. Iwan Llewelyn Jones

Instrumentos de Vientos Madera | Woodwind Instruments

Katy Ayling

Instrumentos de Cuerdas | String Instruments

David Watkin

Las clases magistrales del BritchamDR YMoCA se llevan a cabo durante el mes de marzo 2024 en las sedes de la **Academia de Música Emilio Pineda** y la **Fundación por la Expansión de las Artes**, en Punta Cana, así como en el **Conservatorio Nacional de Música** de la ciudad de Santo Domingo.

COLABORADORES DEL PROGRAMA EDUCATIVO EDUCATION PROGRAM COLLABORATORS



MESA REDONDA DE LOS PAISES
DE LA MANCOMUNIDAD
EN LA REPUBLICA DOMINICANA



FUNDACIÓN
AMIGOS DEL
TEATRO NACIONAL
SANTO DOMINGO, REPÚBLICA DOMINICANA



Music for Life
Música con Propósito



Royal Conservatoire
of Scotland



OXFORD FLUTE
SUMMER SCHOOL



WELLS
CATHEDRAL SCHOOL



DIRECCIÓN GENERAL
DE BELLAS ARTES



DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN Y
FORMACIÓN ARTÍSTICA ESPECIALIZADA
DIRECCIÓN GENERAL DE BELLAS ARTES



CONSERVATORIO NACIONAL
DE MÚSICA





BRITCHAMDR YMOCA

La alianza conformada por la Cámara Británica de Comercio en la República Dominicana (BritChamDR), la Associated Board of the Royal Schools of Music de Londres (ABRSM) y la Bangor University en Gales, se complace profundamente en presentar la tercera edición del BritChamDR Young Musician of the Caribbean Award. Durante los meses de septiembre y octubre de 2023, cerca de 50 jóvenes, instrumentistas clásicos de 12 a 26 años de edad y desde 9 islas del Caribe, presentaron su audición en la primera ronda del premio, de los cuales, 9 músicos de Cuba, Haití, Puerto Rico y República Dominicana, fueron seleccionados por los mismos jueces británicos que esta noche decidirán quién será el ganador por cada una de las categorías determinadas por edad: Junior, Senior y Young Professional.

Gracias a la invaluable contribución de fundaciones, empresas y entidades colaboradoras, los ganadores podrán disfrutar de un programa de verano en el Reino Unido, y recibir, junto a los demás finalistas, clases magistrales impartidas por los jueces británicos.

Por último, estamos muy entusiasmados de informar que por primera vez el BritChamDR YMoCA cuenta con su propio himno, compuesto por el joven Su-Chan Sang, músico dominicano que se ha destacado en el país y en el extranjero y quien con el titulado “Himno a Soñadores” no solo brinda una personalidad única a nuestra competencia, sino que exhorta a la juventud a seguir explorando senderos desconocidos hasta lograr sus metas.

¡Enhorabuena para todos los participantes de la tercera edición del BritchamDR y disfrutemos todos de una entrañable noche de concierto y premiación!

The alliance established by the British Chamber of Commerce in the Dominican Republic (BritChamDR), the Associated Board of the Royal Schools of Music in London (ABRSM) and Bangor University in Wales (UK), is delighted to present the third edition of the BritChamDR Young Musician of the Caribbean Award. During September and October 2023, nearly 50 young classical instrumentalists from 12 to 26 years of age and from 9 Caribbean islands submitted their application and recordings to the first round of the award, of which 9 musicians from Cuba, Haiti, Puerto Rico and the Dominican Republic were selected by the same British judges who this evening will decide who will be the winner in each of the age categories: Junior, Senior and Young Professional.

Thanks to the invaluable contribution of charitable foundations, companies and collaborating organizations, the winners will enjoy a summer programme in the United Kingdom, and receive, along with the other finalists, masterclasses given by the British adjudicators.

Finally, we are excited to announce that for the first time BritChamDR YMoCA has its own anthem, composed by the young Dominican musician Su-Chan Sang, who has excelled in our country and abroad and who, with our “Dreamers’ Anthem” not only provides a unique element to our competition, but also encourages our youth to continue exploring unknown paths until they achieve their goals.

Congratulations to all participants in the third edition of BritchamDR and let us all revel in an enjoyable night of concert and awards!



Su-Chan Sang

Compositor y autor del “Himno a Soñadores” del BritchamDR YMoCA |
Composer and author of the “Dreamers’ Anthem” of the BritchamDR YMoCA

Graduado Summa Cum Laude en 2019 de la afamada Berklee College of Music, con una licenciatura en Film Scoring, ha musicalizado numerosos cortometrajes y documentales, siendo nominado finalista de los premios Marvin Hamlisch International Music Awards en la categoría de composición clásica y mención de honor en la competencia de composición de The Film Scoring Academy of Europe.

Graduated Summa Cum Laude in 2019 from the famous Berklee College of Music, with a degree in Film Scoring, he has scored numerous short films and documentaries, being nominated as a finalist for the Marvin Hamlisch International Music Awards in the classical composition category and honorable mention in the composition competition of The Film Scoring Academy of Europe.

UN RETRATO DE LA COMUNIDAD DOMINICANA EN NUEVA YORK



Una documentación fotográfica sin precedentes que recoge **60 años de evolución** de un espacio vital para nuestra identidad y cultura.

Conoce más en Coleccioninicia.com
[@ColeccionINICIA](https://twitter.com/ColeccionINICIA)

Disponible en:



Apple Books

[amazonkindle](https://www.amazon.com/kindle)



COLECCIÓN *INICIA*

COMITÉ ORGANIZADOR | ORGANIZING COMMITTEE



Wyn Thomas,
Representante | Representative

Music has and always will have an impact on society. It serves as a unifying force; it breaks down cultural barriers and promotes social cohesion. On a more personal level, it has the ability to deeply affect our mental well-being and we connect with others via music, especially those who produce or perform it. When BritchamDR YMoCA was established in 2018-19, it was a means of bringing young Caribbean classical musicians together and providing a platform for the under-represented. Since that time, the Award has developed and evolved (with thanks to all our supportive partners), but music's power to inspire individuals, guide our actions and form identities remain steadfast. Long may it continue, for the benefit of the rising generation of aspiring musicians in the Dominican Republic and further afield.

La música siempre ha tenido y tendrá un impacto en la sociedad. Sirve como fuerza unificadora; derriba barreras culturales y promueve la cohesión social. A un nivel más personal, tiene la capacidad de afectar profundamente nuestro bienestar mental y nos conectamos con los demás a través de la música, especialmente con quienes la producen o interpretan. Cuando se estableció BritchamDR YMoCA en 2018-19, fue una forma de reunir a jóvenes músicos clásicos caribeños y proporcionar una plataforma para los subrepresentados. Desde entonces, el Premio se ha desarrollado y evolucionado (agradecemos a todos nuestros socios que nos apoyan), pero el poder de la música para inspirar a las personas, guiar nuestras acciones y formar identidades permanece firme. Que esto continúe por mucho tiempo, en beneficio de la creciente generación de aspirantes a músicos en la República Dominicana y en otros lugares.



Mía Vidal
Representante | Representative

Es un placer ver cómo The BritchamDR YMoCA ha crecido a pasos agigantados, consolidándose como uno de los concursos de música más importantes y prestigiosos del Caribe. ¡Esperamos que este esfuerzo conjunto continúe abriendo muchas puertas en el mundo académico y artístico para nuestros jóvenes talentos!

It is a pleasure to see how The BritchamDR YMoCA has grown by leaps and bounds, establishing itself as one of the most important and prestigious music competitions in the Caribbean. We all hope this conjoined effort continues to open many doors in the academic and artistic world for our talented young talent!



Sharon Cabral
Vicepresidenta Ejecutiva |
Executive Vice-President

En mi calidad de Vicepresidenta Ejecutiva de la BritChamDR, ha resultado muy satisfactorio lograr reunir, en un mismo espacio, diversos talentos destacados para fusionar instrumentos clásicos y promover la excelencia artística. La presencia de jueces británicos fomenta la innovación musical y brinda plataformas valiosas para nuestros artistas emergentes.

As Executive Vice President of BritChamDR, it has been very satisfying to bring together, in the same space, a diverse and outstanding talents to combine classical instruments and promote artistic excellence. The presence of British adjudicators encourages musical innovation and provides valuable platforms for our talented artists.



Rebeca García
Coordinadora del Comité de
Relaciones Interinstitucionales |
Public Affairs Committee Coordinator

Con mucha ilusión, el Comité de Relaciones Institucionales de BRITCHAMDR les da la bienvenida a la gran final del Young Musician of the Caribbean Awards. Consolidándose con su tercera edición, estos premios son un espacio de formación y crecimiento para los jóvenes músicos de la región, exponiéndoles a un intercambio cultural que aseguramos será de mucho provecho para sus vidas. Reafirmamos nuestro compromiso de seguir impulsando estos espacios para fortalecer el desarrollo y plenitud de estos virtuosos. ¡Que se disfrute la noche!

With great enthusiasm, the BRITCHAMDR Public Affairs Committee welcomes you to the grand finale of the Young Musician of the Caribbean Awards. Consolidating with its third edition, these awards create space for training and growth for young musicians in the region, exposing them to a cultural exchange that we assure will be of great benefit to their lives. We reaffirm our commitment to continue promoting these spaces to strengthen the development and fulfillment of these virtuosos. We hope you enjoy the evening!



María del Pilar Díaz
Miembro del Consejo de Directores |
Member of the Board of Directors

Esta noche damos la bienvenida a nueve jóvenes talentos del Caribe. Enhorabuena para ellos, para sus familias, así como para sus profesores y mentores, quienes le han apoyado para poder alcanzar este logro. Que la determinación, la pasión y el entusiasmo los acompañen cada día de su vida en su carrera musical. ¡Éxitos para todos.

We welcome nine young talented performers from the Caribbean to this evening's event. Congratulations to them all, to their families, as well as to their teachers and mentors, who have supported them to fulfill this achievement. May determination, passion and enthusiasm accompany you every day of your life and throughout your musical career. ¡Best wishes to you all!

Semana
**ECONÓMICA
Y FINANCIERA**
2024

#sefBCRD

Protege tu dinero, asegura tu futuro.

• EXPOSICIONES • CHARLAS • TALLERES • DINÁMICAS EDUCATIVAS

LUNES 18 AL VIERNES 22 DE MARZO

SANTO DOMINGO
9:00 a. m. a 6:00 p. m.

SANTIAGO
9:00 a. m. a 4:30 p. m.

Escanea para
más información



Katy Ayling

Katy Ayling obtuvo una Maestría en el Royal Academy of Music en 2009, mismo año en el que ganó el premio de clarinete Buffet Crampon, para luego continuar su formación en la práctica con el Southbank Sinfonía, antes de independizarse profesionalmente. En 2014 obtuvo la posición Clarinete Bajo Principal del Royal Philharmonic Orchestra y continúa trabajando de manera independiente en su también posición de clarinetista en orquestas como la London Symphony Orchestra, Philharmonia Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Sinfonía of London, BBC Symphony Orchestra, y la London Sinfonietta.



Katy Ayling graduated with a Masters degree from the Royal Academy of Music in 2009 where she won the Buffet Crampon clarinet prize. She then went on to train with the Southbank Sinfonía before embarking on a freelance career. In 2014 she was appointed principal bass clarinet of the Royal Philharmonic Orchestra and continues to freelance alongside her position (also on clarinet) with other orchestras such as the London Symphony Orchestra, Philharmonia Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Sinfonía of London, BBC Symphony Orchestra, and London Sinfonietta.

Su trabajo interpretativo incluye grabaciones para cine y televisión, así como para orquestas de cámara, incluida el London Winds Ensemble. Además de su carrera interpretativa, Katy participa en iniciativas educativas entrenando ensambles y bandas de viento tanto en el Royal Academy of Music como en el Trinity College of Music. Ha impartido clases magistrales y ha sido Jurado de recitales en la Royal Academy of Music, donde fue nombrada como miembro Asociado a la luz de sus logros musicales en 2015.

Her performance work also includes recording for film and television, as well as chamber ensembles including the London Winds ensemble. Alongside her performance career Katy is also involved in education work and has also coached wind ensembles at both the Royal Academy of Music and Trinity College of Music. She has also given masterclasses and adjudicated recitals at the Royal Academy of Music where she was made an Associate in light of her musical achievements in 2015.

David Watkin

David Watkin estudió música en Cambridge mientras estudiaba violonchelo con William Pleeth y canto con Kenneth Bowen. Sus “Bach Cello Suites” ganaron los premios Gramophone y BBC Music Magazine. Fue miembro del Cuarteto Eroica y violonchelista principal de orquestas como English Baroque Soloists, Orchestre Revolutionnaire et Romantique, the Orchestra of the Age of Enlightenment, the Philharmonia Orchestra y the Scottish Chamber Orchestra. Ha escrito ampliamente sobre la práctica interpretativa (Música antigua, The Strad, CUP) y fue jurado dos veces en el Concurso Bach de Leipzig y en el Festival de Jóvenes Músicos de Eurovisión.



David Watkin read Music at Cambridge whilst studying the cello with William Pleeth and singing with Kenneth Bowen. His Bach Cello Suites won both Gramophone and BBC Music Magazine Awards. He was a member of the Eroica Quartet and principal cellist in orchestras including English Baroque Soloists, Orchestre Revolutionnaire et Romantique, the Orchestra of the Age of Enlightenment, the Philharmonia Orchestra and the Scottish Chamber Orchestra. He has written widely about performance practice (Early Music, The Strad, CUP), and served as a juror twice at the Leipzig Bach Competition and for the Eurovision Young Musician.

Actualmente, David se encuentra enfocado en la dirección y la enseñanza, dirigiendo ensambles como la Academia de Música Antigua, Britten Sinfonía, the Scottish Chamber Orchestra, the Royal Scottish National Orchestra, y the European Union Youth Orchestra. David es director artístico del St Endellion Easter Festival y en 2016 fue nombrado profesor del Royal Conservatoire of Scotland.

He now focuses on conducting and teaching, and has conducted groups including the Academy of Ancient Music, Britten Sinfonía, the Scottish Chamber Orchestra, the Royal Scottish National Orchestra, and the European Union Youth Orchestra, and is artistic director of St Endellion Easter Festival. In 2016 he was appointed Professor at the Royal Conservatoire of Scotland.

Iwan Llewelyn-Jones

Iwan Llewelyn-Jones se ha consolidado firmemente como uno de los mejores pianistas de su generación, presentándose en muchas de las salas de conciertos más prestigiosas del mundo, incluidas el Wigmore Hall, el Queen Elizabeth Hall, el Leipzig Gewandhaus y la Sydney Opera House. Como maestro, ha logrado que sus estudiantes de piano se hayan graduado en las principales instituciones musicales del Reino Unido, incluido el Royal College of Music, la Royal Academy of Music, el Royal Northern College of Music, la Guildhall School of Music and Drama, Trinity Laban y el Royal Welsh College of Music and Drama, así como las universidades de Oxford y Cambridge.



Iwan Llewelyn-Jones has firmly established himself as one of the finest pianists of his generation. He has performed at many of the world's prestigious concert halls including the Wigmore Hall, Queen Elizabeth Hall, Leipzig Gewandhaus, and the Sydney Opera House. Iwan's commercial recordings span a wide range of classical genres, including solo piano works by Chopin, Liszt, Debussy, Ravel, and Messiaen. His piano students have graduated from the top music institutions in the UK, including the Royal College of Music, Royal Academy of Music, Royal Northern College of Music, Guildhall School of Music and Drama, Trinity Laban, the Royal Welsh College of Music and Drama, and Oxford and Cambridge Universities.

Iwan ha sido el director artístico de los Festivales Internacionales de Piano de Gales de 2016 y 2021. Adicionalmente, ha recibido varios premios y distinciones, incluido el premio Sir Geraint Evans en reconocimiento a su importante contribución a la música galesa. Es artista Steinway y director de interpretación musical en la Universidad de Bangor.

He has been the recipient of several awards and honours, including the Sir Geraint Evans Award in recognition of his significant contribution to Welsh music. Iwan is a Steinway Artist and is currently Director of Music Performance at Bangor University.



La música nos conecta a nuestra mejor versión

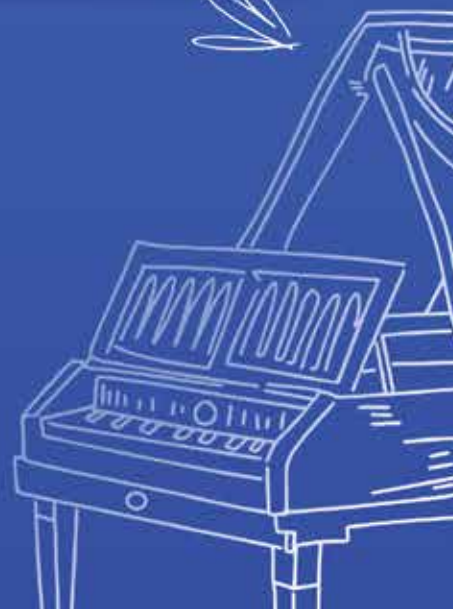


Celebramos la nueva generación de artistas que con dedicación y arduo trabajo aportan al desarrollo de la música en la región del Caribe.

Gracias por compartir su gran talento en el **Young Musician of the Caribbean Award 2024**



altice



CATEGORÍA JUNIOR | JUNIOR CATEGORY

Héctor Enmanuel Almánzar



Héctor Enmanuel Almánzar es un joven clarinetista graduado de la Escuela Elemental de Música de Bellas Artes Elila Mena, Mención Clarinete. Actualmente, continúa sus estudios superiores en el Conservatorio Nacional de Música de la República Dominicana (CNMRD) bajo la tutoría del profesor Roberto Medina. Asimismo, ha tomado talleres con clarinetistas de la talla de José Franch-Ballester y Kelly Niiyama, entre otros. Héctor es Clarinete Principal de la Orquesta Sinfónica Juvenil Nacional (OSJN).



Héctor Enmanuel Almánzar is a young clarinetist who graduated from the Elila Mena Fine Arts Elementary School of Music with specialism in clarinet playing. He is currently continuing his higher studies at the Dominican Republic's National Conservatory of Music (CNMRD) under the tutelage of Professor Roberto Medina. He has also participated in workshops with renowned clarinetists, such as José Franch-Ballester and Kelly Niiyama, among others. Héctor is Principal Clarinetist with the National Youth Symphony Orchestra (OSJN).

En palabras de Héctor:

“Mi meta personal dentro de la música es desarrollar mi potencial para convertirme en concertista o Director de Orquesta. Dentro de mis intereses está el viajar por todo el mundo haciendo lo que me gusta.”

Hector says:

“My personal goal in music is to develop my potential to become a concert clarinetist or Orchestral Director. Among my interests is travelling around the world doing what I enjoy.”

Jade Marie De Los Santos Hasbún



Jade Hasbún inicia sus estudios de violín a los cinco años con la maestra Claudia Reyes. En el 2019 es aceptada en el Conservatorio Nacional de Música para continuar sus estudios superiores con la maestra Anarys Iznaga, actualmente cursando su 5to año. Jade ha sido Concertino y solista en varios conciertos. Asimismo, es asistente de concertino de la Orquesta Sinfónica Juan Pablo Duarte. En el 2023, fue seleccionada para participar en el Kutztown Summer Music Festival, Pensilvania (USA), representando a la República Dominicana. Como becaria de la Fundación Por la Música, dirigida por Margarita Auffant, Jade ha estado recibiendo clases de profesores internacionales como Paul Kantor y Timothy Kantor.



Jade Hasbún began her violin studies at the age of five with her teacher, Claudia Reyes. In 2019, she was accepted into the Dominican Republic's National Conservatory of Music to continue her higher studies with Anarys Iznaga and she is currently in her 5th year. Jade has been orchestral leader/concertmaster and soloist in several concerts. Likewise, she is assistant concertmaster of the Juan Pablo Duarte Symphony Orchestra. In 2023, she was selected to represent the Dominican Republic in the Kutztown Summer Music Festival, Pennsylvania (USA). As a scholarship recipient of the Fundación Por la Música, directed by Margarita Auffant, Jade has attended classes by international teachers such as Paul Kantor and Timothy Kantor.

En palabras de Jade:

“Mi objetivo es acercar la música clásica a los jóvenes, transmitir alegría a las personas que escuchan mis interpretaciones y contribuir a su promoción en mi país y región.”

Jade says:

“My goal is to bring classical music to young people, convey joy to those who listen to my performances and contribute to its promotion in my region and country.”

Samuel Antonio Bohórquez Jiménez



Samuel Bohórquez inicia sus estudios de piano a los seis años. A lo largo de su vida estudiantil, ha tomado lecciones de piano con maestros particulares y en varias academias privadas. En el 2021, ingresa al Conservatorio Nacional de Música de la República Dominicana, en donde actualmente cursa su segundo año.



Samuel Bohórquez began his piano studies at the age of six. Throughout his student life, he has received piano lessons with private teachers and at several private academies. In 2021, he entered the Dominican Republic's National Conservatory of Music where he is currently a second-year student.

En palabras de Samuel:

“Mi objetivo es desarrollarme en la música para ser el mejor pianista posible. Quiero poder tocar una amplia variedad de piezas y tener una buena técnica pianística, además de incursionar en la composición para tener la capacidad de aprender a componer mis propias obras.”

Samuel says:

“My goal is to hone my musical ability to be the best possible pianist. I wish to be able to develop a broad repertoire and establish a good playing technique, as well as dabble in composition so that I can learn to produce my own works.”

CONCERTO



AFP Crecer
Por ti, por tu futuro

**HODELPA
NICOLAS DE OVANDO**
— EMBLEMATIC HOTEL —

Listin Diario
www.listindiario.com

PLAN
LEA
LISTÍN EN LA EDUCACIÓN ACTUALIZADA

CATEGORÍA SENIOR | SENIOR CATEGORY

Tainé García

Tainé García Olea, inicia sus estudios de violín a la corta edad de 4 años en una Iglesia de su ciudad natal, Santiago de Cuba. En el 2015 ingresa a la Escuela Profesional de Arte José María Heredia en la especialidad de Viola de donde se gradúa el Nivel Elemental con el puntaje más alto del centro. En el 2018 comienza sus estudios de Nivel Medio Superior en el Conservatorio Esteban Salas (Santiago de Cuba) culminando en el 2022 en el Conservatorio Amadeo Roldán (La Habana) con excelentes resultados. Tainé ha participado en varios festivales tanto nacionales como internacionales, concursos y clases magistrales. Actualmente, forma parte de la Orquesta del Gran Teatro de La Habana y la Orquesta de Cámara de Solistas de La Habana.



Tainé García Olea began her violin studies at the age of 4 in a church in her hometown, Santiago de Cuba. In 2015, she entered the José María Heredia Professional Art School to study Viola where she graduated from the Elementary Level gaining the institution's highest score. In 2018, she began her High School studies at the Esteban Salas Conservatory (Santiago de Cuba), culminating in 2022 at the Amadeo Roldán Conservatory (Havana) with excellent results. Tainé has participated in several national and international festivals, competitions and masterclasses. Currently, she is a member of the Orchestra of the Gran Teatro de La Habana and the Chamber Orchestra of Soloists of Havana.

En palabras de Taine:

"Mi mayor aspiración actualmente es obtener una beca universitaria en Alemania, Inglaterra o Estados Unidos."

Taine says:

"My present aspiration is to obtain a university scholarship to study in Germany, England or the United States."

Sarai Ventura Espinosa

Sarai Ventura Inicia sus estudios musicales a la edad de 4 años. En 2006, ingresa a la Escuela Elemental "Elila Mena" obteniendo el Diploma de Estudios Musicales de Nivel Básico, Mención Violoncello y continua sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música, con Milena Zivkovic, graduando el Nivel Medio. Actualmente, recibe clases particulares con el Violonchelista Mikolaj Konopelski y cursa una Licenciatura mención Teoría y Educación Musical en la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Asimismo, ha recibido Clases Magistrales con el Violonchelista Pablo Fernández y Amit Peled. Ha sido miembro de la Orquesta Filarmónica de la UASD, La Orquesta Sinfónica Juan Pablo Duarte, La Orquesta Sinfónica del Teatro Nacional y La Orquesta Sinfónica Nacional juvenil, siendo parte del intercambio cultural RD, Alemania y Francia (Hamburgo, Lubeck- Paris, Sáenz). Sarai es principal de la Orquesta de la Armada Dominicana y profesora de música en FUNDAMONIARTES.



Sarai Ventura began her musical studies at the age of 4. In 2006, she enrolled at the Elila Mena Elementary School, obtaining a Diploma in Basic Level Musical Studies, with specialism in 'cello playing. In 2014, she continued her studies at the Dominican Republic's National Conservatory of Music, with Milena Zivkovic, graduating at Intermediate Level. She currently receives private lessons with the cellist, Mikolaj Konopelski and is pursuing a bachelor's degree in musical theory and education at the Autonomous University of Santo Domingo. She has also received masterclasses with cellists, Pablo Fernández and Amit Peled. Sarai has been a member of the UASD Philharmonic Orchestra, the Juan Pablo Duarte Symphony Orchestra, the National Theatre Symphony Orchestra and the National Youth Symphony Orchestra and has participated in a cultural exchange in Germany and France (Hamburg, Lubeck-Paris, Sáenz). Sarai is the principal 'cello of the Dominican Navy Orchestra and music teacher at the FUNDAMONIARTES Foundation.

En palabras de Sarai:

"Mi sueño es obtener una beca internacional de estudios superiores, para aportarle a la niñez dominicana a través de la fundación FUNDARMONIARTES."

Sarai says:

"My dream is to obtain an international scholarship for higher education, to contribute to Dominican children through the FUNDARMONIARTES foundation."

Enmanuel Gálvez

Enmanuel Tomas Gálvez Aracena, oriundo de la ciudad de la Vega, República Dominicana, inicia sus estudios musicales en la Escuela de Bellas Artes de La Vega a la edad de 10 años, continuándolos en el Centro de la Cultura de Santiago. Actualmente, estudia en el Conservatorio Nacional de Música y pertenece a La Orquesta Filarmónica Apassionato, dirigida por el Maestro Alberto Rincón.



Enmanuel Tomas Gálvez Aracena comes from the city of La Vega, Dominican Republic and began his musical studies at 10 years of age at the La Vega School of Fine Arts before continuing at the Santiago Culture Centre. He currently studies at the Dominican Republic's National Conservatory of Music and is a member of the Apassionato Philharmonic Orchestra, directed by Maestro Alberto Rincón.

En palabras de Enmanuel:

"Mi meta y deseo es poder llevar la música a través del piano, inspirando a los demás a seguir el camino de la música clásica, para poder transmitir lo que se me ha dado, sobre todo lo que Dios me ha dado. Espero con ansias los nuevos retos que el camino de la música me traerá."

Enmanuel says:

"My desire is to be able to bring the joy of music, by means of the piano, inspiring others to follow the path of classical music and to be able to transmit my God-given gift. I am looking forward to the new challenges and opportunities that the path of music will bring me."

SYMPHONY

KAH
KOW



HOMewood
SUITES by Hilton™
Santo Domingo

RHAPSODY

AIRCENTURY 



CATEGORÍA JOVEN PROFESIONAL | YOUNG PROFESSIONAL CATEGORY

Gabriel Cruz Ruiz

Gabriel Cruz Ruiz, natural de Puerto Rico, es egresado del prestigioso Oberlin Conservatory en los Estados Unidos. Durante sus años de estudio, formó parte de varias orquestas y fue meritorio de varias becas, recibiendo formación en Viena con Ory Schneur. Asimismo, ha cultivado la Química, otra de sus pasiones. Gabriel ha impartido cursos de enseñanza musical en Uruguay.

En palabras de Gabriel:

“Mi meta dentro de la música es llegar a ser profesor en algunos de los conservatorios o universidades de los Estados Unidos o de Europa. Actualmente, me encuentro compitiendo en concursos internacionales y audicionando para orquestas profesionales en los Estados Unidos ya que mi verdadera ambición, es ser solista internacional y enseñar a jóvenes flautistas de escasos recursos en Latinoamérica y África.”



Gabriel Cruz Ruiz, from Puerto Rico, is a graduate of the prestigious Oberlin Conservatory, Ohio (USA). During his studies, he was a member of several orchestras and was awarded several scholarships, including the opportunity to train in Vienna with Ory Schneur. He is now studying a degree course in Chemistry, which is another of his passions. Gabriel has taught music education courses in Uruguay.

Gabriel says:

“My goal in music is to become a professor at a conservatoire or university in the United States or in Europe. I am currently competing in international competitions and auditioning for professional orchestras in the US since my ambition is to be an international soloist and teach young, low-income flautists in Latin America and Africa.”

Nicole Celeste Rodríguez Díaz

Nicole Rodríguez, oriunda de Barahona, República Dominicana, inicia sus estudios musicales a la edad de 6 años. En el 2016, ingresa al Conservatorio Nacional de Música de Santo Domingo, en la cátedra de Flauta con la maestra Alaima González, donde culmina sus estudios de Nivel Medio en el 2023. Ha formado parte de la Orquesta Binacional Dominicano-Venezolana y la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil, entre otras. Durante la temporada 2023, fue invitada como piccolista a la Orquesta Sinfónica Nacional. Asimismo, fue invitada como primera flauta a la Orquesta Sinfónica Juvenil de Antigua y Barbuda (ABYSO), a través de la alianza ABYSO-YAoCA y al festival Playing to Inspire. Nicole ha recibido clases magistrales con Davide Formisano y Francisco Barbosa.



Nicole Rodríguez, originally from Barahona, Dominican Republic, began her musical studies at the age of 6. In 2016, she enrolled as a flautist at the Dominican Republic's National Conservatory of Music, and studied with her teacher, Alaima González. She completed her Intermediate Level studies in 2023. She has been a member of the Dominican-Venezuelan Binational Orchestra and the National Youth Symphony Orchestra, among others. In the 2023 season, The National Symphony Orchestra invited Nicole to participate as a guest piccolo player. Likewise, she was invited to be principal flautist of the Antigua and Barbuda Youth Symphony Orchestra (ABYSO), through the ABYSO-YAoCA alliance, and to performing during the 'Playing to Inspire Festival'. Nicole has participated in masterclasses with Davide Formisano and Francisco Barbosa.

En palabras de Nicole:

“Mi objetivo es seguir aprendiendo y compartiendo mis conocimientos con jóvenes músicos de mi país y región. Espero ser parte de grupos musicales y orquestas profesionales a lo largo de mi vida musical.”

Nicole says:

“My goal is to continue learning and sharing my expertise with young musicians from my country and region. I hope to participate in professional musical ensembles and orchestras throughout my musical life.”

Emantero Valbrun

Emantero Valbrun, natural de Haití, inicia sus estudios musicales en el Cello en el 2017, siendo aceptado en el 2021 en la Academia Virtual de la Orquesta de las Américas. Esta oportunidad le permite visibilizarse como solista, llegando a la conclusión de que su meta era compartir su pasión por la música alrededor del mundo, así como promover el estudio de la música clásica.

En palabras de Emantero: *“Puedo decir que la música salvó mi vida. Cambió mi vida; me da dado un nuevo medio de vida, y me ha convertido en quien soy hoy. Mi instrumento es como una segunda madre para mí. A través de la música, cuento con más opciones y más oportunidades. Verdaderamente, es difícil encontrar las palabras para describir lo que la música significa para mí. La música La música y mi instrumento me han ayudado a crecer y me han ayudado a encontrar la plenitud.”*



Emantero Valbrun, a native of Haiti, began his 'cello studies in 2017, and was accepted into the 'Virtual Academy of the Orchestra of the Americas' in 2021. This opportunity enabled him to develop as a soloist and share his passion for music around the world, as well as promote the study of classical music.

Emantero says:

“I can say that music has saved my life. It has changed my life; it has given me another way to live, and it has made me who I am today. My instrument is like a second mother to me. Because of music, I have more options and more opportunities. Really, it is hard to find the words to say what music means to me. Music and my instrument have made me, have helped me grow, have helped me complete myself.”

OVERTURE



BANCO
LOPEZ DE HARO



MORRIS GARAGES
Since 1924

O
P
U
G



M A L L E N

COLABORADORES



tráfico





PROGRAMA | PROGRAMME

CATEGORÍA JUNIOR | JUNIOR CATEGORY

Héctor Enmanuel Almánzar. Clarinete | Clarinet
(Porfirio Mateo, piano)

A. Messenger (1853-1929) *Solo de Concours*

Jade Marie De Los Santos Hasbún. Violín | Violin
(Irving Paniagua, piano)

R. Glière (1875-1956) *Romance for violin and piano in D, op. 3*

A. Piazzolla (1921-1992) *Yo Soy María (María de Buenos Aires). Arr. María Dueñas & Matthias Spindler*

Samuel Antonio Bohórquez Jiménez. Piano

S. Rachmaninoff (1873-1943) *Prelude in C# minor, op. 3, no. 2*

F. Chopin (1810-1849) *Nocturne No. 20 in C# minor*

CATEGORÍA SENIOR | SENIOR CATEGORY

Tainé Garcia. Viola
(Porfirio Mateo, piano)

H. Vieuxtemps (1820-1881) *Sonate pour Piano et Alto*
First movement / Primer Movimiento – Maestoso – Allegro – Maestoso

Sarai Ventura Espinosa. Violonchelo | 'Cello
(Porfirio Mateo, piano)

P. Tchaikovsky (1840-1893) *Rococo Variations/ Variaciones Rococó*
Theme/Thema, Variation V - Cadenza/Variación V – Candecia,
Variation VI/Variación VI, Variation VII/ Variación VII

Enmanuel Gálvez. Piano

P. Tchaikovsky (1840-1893) *Dumka in C minor, op. 59*

S. Rachmaninoff (1873-1943) *Prelude in C# minor, op. 3, No. 2.*

INTERMEDIO | INTERVAL

Nuevas funcionalidades en la App AFP Crecer RD



Servicios

- **Carnet** para identificarte como afiliado en los comercios que son parte del club
- **Geolocalización** de comercios aliados
- **Notificaciones de ofertas** cercanas a tu ubicación actual
- **Guardar comercios favoritos**

- Puedes realizar tu **cita online**
- **Inscribirte** en el Seminario de Seguridad Social
- Inscribirte en el programa **Últimos Gastos**
- Consultar **afiliados fallecidos**
- Visualizar próximas ubicaciones de la **Oficina Móvil**

Crece te Escucha

Nuestro programa de voz del cliente, donde ponemos a disposición de todos nuestros afiliados los canales de **atención al cliente**, para escuchar sus sugerencias, solicitudes, reclamaciones y quejas.

Conversa con Lisa

Nuestra asistente virtual con **inteligencia artificial**, ahora desde nuestra app.

@AFPCrederRD



¡Descárgala ahora!



Escanea el código para descargar nuestra App AFP Crecer RD

CATEGORÍA JOVEN PROFESIONAL | YOUNG PROFESSIONALS

Gabriel Cruz Ruiz. Flauta | Flute
(Elioenai Medina, piano)

S. Karg-Elert (1877-1933) *Chaconne, op. 106*
P. Gaubert (1879-1941) *Nocturne et Allegro Scherzando*
I. Clarke (b. 1964) *The Great Train Race*

Nicole Celeste Rodríguez Díaz. Flauta | Flute
(Elioenai Medina, piano)

B. Reinecke (1824-1910) *Ballade for Flute and Piano, op. 288*
I. Clarke (b. 1964) *Hypnosis*

Emantero Valbrun. Violonchelo | 'Cello

E. Elgar (1857-1934) *Salut d'amour, op.12*
Gifrants (b. 1957) *Solace*
M. Summer (b. 1958) *Julie-O*

INTERMEDIO | INTERVAL

CEREMONIA DE PREMIACIÓN | AWARDS CEREMONY



OXFORD FLUTE
SUMMER SCHOOL
11th-16th AUGUST 2024

ROBERT WINN – KATE HILL – SUE THOMAS – ROBERT MANASSE

GENEROUSLY SUPPORTED BY



www.oxfordflutes.co.uk
www.ofssbursaryfund.com

*Promovemos y apoyamos
el desarrollo de competencias artísticas de
nuestros niños, jóvenes y adolescentes.*

PLAN
LEA
LISTÍN EN LA EDUCACIÓN ACTUALIZADA



PADRINOS | PATRONS BRITCHAMDR YMOCA 2023-2024

Aída Domínguez y Jaime Bonifasi

Alejandro Carrasco

Alfonso Lomba y Carolina Mansfield

Alonso y Miranda Ferreiro Losada

Fernando Rainieri

Familia Soriano Ortíz

Gabriela Navarro y Guillermo Hernández

Gilda Vásquez Goico y Ricardo Brache

Guillermo Hernández y Gabriela Navarro

Carolina Sánchez y Juan Ramón Gomis

Kirsis Nieto y Eduardo Domínguez-Imbert

Laura María Hernández y Robinson Bou

Luca Rainieri

Luis Enrique y Montserrat Franco Cabral

Mari Pili Díaz y Frank Martínez Cabruja

María Esther Fernández y Víctor Pou

María Paz e Isabel Martínez Díaz

Marianna y Gabriela Mejía Fernández

Laura Sofía Abréu y Antonio Caparrós

Massimiliano Espaillat Lebolo y Lucas Espaillat Ahlers

Peña Izquierdo y Asocs.

Rodrigo y Gonzalo Melo García

Sebastian Lovett Espaillat

Verónica y Alvaro Del Carpio Olivier

Walter Daniel Rossetto y Wanda Ramírez de Rossetto

Yhamminha Dickson y Nelson Marmolejos

Yolanda Ors y Sebastián Páez Ors

Wells Cathedral School Music Summer Schools 2024



Choose from one of our 5 music summer schools: Wind, Brass and Percussion, Composing for Media, Jazz, Chamber Music or Vocal.

Our aim is for you to develop your skills by offering world-class tutors and a nurturing environment set in an inspiring location - whilst having a fun time you won't forget!

Find out more at wells.cathedral.school/music-summer-schools/

AGRADECIMIENTOS | ACKNOWLEDGEMENTS

Alondra Cesá Terrero	Juan Domingo Díaz
Aisha Syed	Lisette Troncoso
Carlos Veitía	José Luis Candelario
Craig White	Maridalia Hernández
Embajada de la Rep. Dominicana en Cuba	Nadia Nicola
Embajada de Haití en Santo Domingo	Nefertiti García
Embajada de Cuba en Rep. Dominicana	Pablo Polanco
Emilio Pineda	Pavel Núñez
Fundación Fiesta Clásica	Pengbian Sang
Giovanny Cruz	Sebastián Linera
Homero Figueroa	Seguros Reservas
Héctor Martínez	Sergio Tejido
Inés Asmal	Su-Chan Sang
Iván Ruiz	Urania Paulino
Janet Anthony & Blume Haiti	Vanessa Hernández
José Julio Gómez	Yaqui Núñez
	Youdelie Augustin



Royal Conservatoire
of Scotland

SUMMER SCHOOLS

Each summer we welcome students of all ages from across the world to the RCS, both in person and online, for courses in music, dance, drama, production arts and filmmaking.

Courses are taught by our world-class teachers and guest artists and are aimed at both beginners who want to experience their first taste of the performance and production arts, and experienced students who want to further develop their skills.

To see the range of courses we offer, head to our website:

RCS.AC.UK/SUMMER

PRODUCCIÓN GENERAL | GENERAL PRODUCTION

Coordinación General,
Logística y Patrocinios – BritchamDR

General Coordination,
Logistics and Sponsorship - BritchamDR

Sharon Cabral
María del Pilar Díaz
Freddy De Jesús
Luciliana Pérez
Lucía Cañas

Coordinación de Masterclasses y apoyo logístico – ABRSM
Masterclasses Coordination and logistical support -ABRSM
Mía Vidal

Asesoría Musical en Reino Unido
Music Adviser (UK)
Wyn Thomas

Redes Sociales y Audiovisuales
Social Media and Audiovisual
Gabriella Soto y Andrea López – Tráfico

Relaciones Públicas | Public Relations
Henry Coradín

Regiduría Técnica | Technical Manager
Milton Cruz

Regiduría de Escena | Stage Manager
Gina Marte

Sonido | Sound
Sandro Welosky

Diseño de Luces | Lighting Design
Ernesto López

Tramoya | Rigger
Euríspides Calcaño

Asistente Dirección Técnica | Technical Direction Assistant
Bryan Felipe

Operador de Video | Video Operator
Derlin Pereira – Tecnosonido

Afinación de Piano | Piano Tuning
Hilton Rodríguez - Afinarte

Montaje General | Event Setting
Angel Medina – Lux Event Support

Study Postgraduate Music

Continue your music studies with a Masters in Bangor University in Wales. Study with staff known for their world-leading expertise, and get to use state-of-the art facilities and performance spaces.



Sign up for a Taught Masters in:

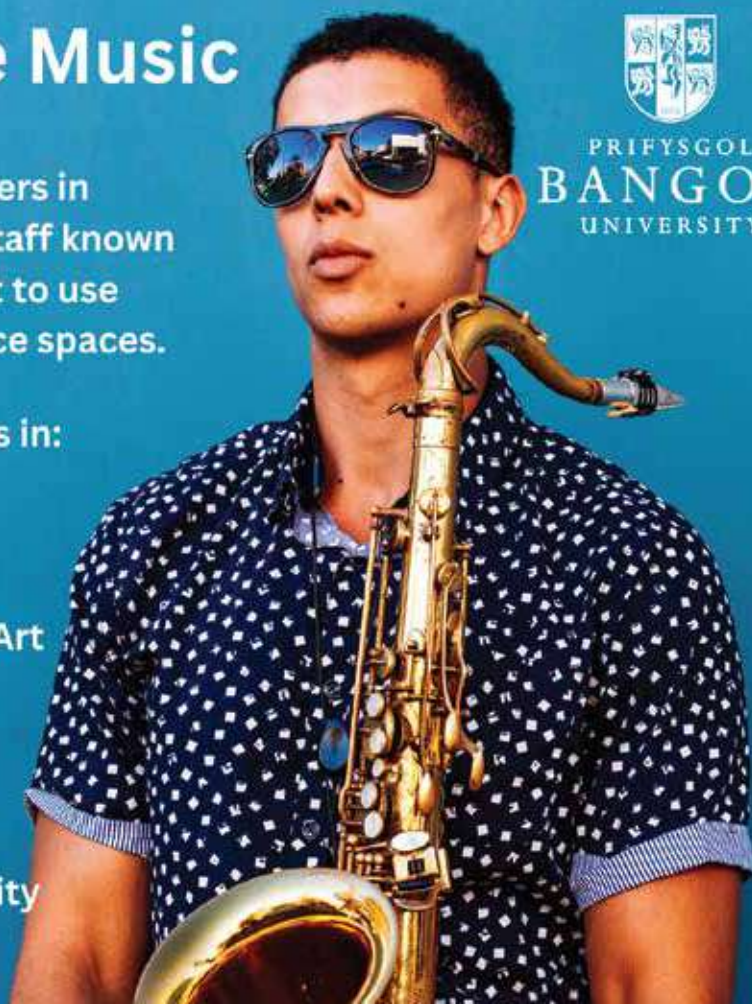
- Music
- Performance
- Music Education
- Composition and Sonic Art



Discover the wide range of scholarships and support available to International Students at Bangor University



PRIFYSGOL
BANGOR
UNIVERSITY



**Aisha Syed**

Violinista dominicana |
Dominican Violinist

“Para mí es una gran ilusión poder escucharlos a todos y cada uno y les insto a continuar desarrollándose, practicando, educándose pero sobre todo tocando con propósito para disfrutar ese don divino que Dios nos ha dado a través de la música. ¡Dios les bendiga!”

“It is a great illusion to be able to listen to each and every one of you and I urge you to continue your development, practice, and education but above all to play with a purpose in order to enjoy that divine gift that God has given to us through music. God bless you all!”

**Craig White**

Pianista británico |
British pianist

“My sincere congratulations to all the highly talented participants of the new edition of the BritchamDR YMOCA competition in the Dominican Republic. May this experience give you confidence and inspiration to show your personality and artistry to your audiences. I wish you all the very best!”

Mis más sinceras felicitaciones a todos los talentosos participantes de la nueva edición de la competencia BritchamDR YMOCA en República Dominicana. Que esta experiencia les brinde confianza e inspiración para mostrar su personalidad y sus dotes artísticas a sus audiencias. ¡Les deseo a todos lo mejor!

**Maridalia Hernández**

Músico y cantante dominicana | Dominican music and Singer

“Exponer a un niño, a un joven a temprana edad, al estudio de la música clásica tiene un valor incalculable, porque sus mentes, sus corazones, sus cuerpos, están ante una misión superior a ellos mismos. Hay que vivirlo, hay que conocer los beneficios de la música clásica y yo doy fé y testimonio de ello. Exhorto a estos jóvenes artistas a apegarse con pasión, con disciplina, con ahínco al estudio de sus instrumentos, porque será el refugio más hermoso e idóneo contra la mediocridad en sus vidas”.

“Exposing a child, a young person at an early age, to the study of classical music has unpredictable value, because their minds, their hearts, their bodies, are faced with a mission greater than themselves. You have to live it, you have to know the benefits of classical music and I attest to that. I urge these young artists to stick with passion, with discipline, with determination to the study of their instruments, because it will be the most beautiful and ideal refuge against mediocrity in their lives”.

Pavel Núñez

Cantautor dominicano | Dominican singer and composer

“Me siento honradísimo de poder dirigirme a colegas jóvenes, finalistas del BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award. Es importantísimo fomentar, ayudar, apoyar a la juventud de músicos que han decidido ver esto como oficio y como algo bueno y válido. Me sirve de inspiración y me llena el corazón de saberlos a todos felices hoy, aquí participando.”

“I feel extremely honored to be able to address to young colleagues, finalists for the BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award. It is extremely important to encourage, help and support young musicians who have decided to accept this as a profession and as something good and valid. It inspires me and fills my heart to know that you are all happy today, here participating.”

**Pengbian Sang.**

Músico, bajista, compositor y arreglista dominicano | Dominican musician, bass player, composer and arranger.

“Como músico representa un gran orgullo para mí exhortarles a que continúen el trayecto de la música clásica que es un viaje de crecimiento y descubrimiento constante. Los animo a seguir explorando para que nunca dejen de aprender y abrazar la creatividad. ¡Ánimo y suerte a los finalistas!”

“As a musician, it is a great pride for me to urge you to continue the journey of classical music, which is a journey of constant growth and discovery. I encourage you to continue exploring so that you never stop learning and embracing creativity. Good luck and good luck to the finalists!”



Milagros Germán
Ministra de Cultura

Giovanny Cruz
Durán Viceministro de Creatividad
y Formación Artística

Gamal Michelén Stefan
Viceministro de Patrimonio
Cultural

Pastor de Moya
Viceministro de Identidad Cultural
y Ciudadanía

Bonny Cepeda
Viceministro de Descentralización
y Coordinación Territorial

José Luis Pérez
Viceministro de Desarrollo,
Innovación e Investigación
Cultural



Carlos Miguel Veitía Ramírez
Director General y Artístico

Fátima Guzmán
Subdirectora Administrativa

Milton Cruz
Director Técnico

Lisette Troncoso
Relaciones Públicas

David Camejo
Protocolo

Carlos Jiménez
Coordinador de Audiovisuales

María Ramírez
Asistente Ejecutiva de la Dirección
General y Artística

Teniente Coronel
Eddy Encarnación Jiménez,
Ejército de la República Dominicana
Gobernador

Javier Ortiz
Encargado del Bar Juan Lockward

Mildred de la Mota
Coordinadora de Eventos de Bar
Juan Lockward

Ernesto López
Director Luminotécnica

Jacqueline Marte
Encargada Sala Ravelo

Dinorah Céspedes
Encargada Sala Aida
Bonnely de Díaz

Eurípides Calcaño
Encargado de Tramoyas

CONSEJO DE DIRECTORES | BOARD OF DIRECTORS 2022/2024

H.M.A. Mockbul Ali, OBE

Embajador del Reino Unido | Ambassador of the United Kingdom
Presidente Honorario | Honorary President

Amauris Vásquez Disla

De Camps, Vásquez & Valera
Presidente | President

Rayan Polanco

Liftag S.R.L.
Vicepresidente | Vice-president

Omar Del Orbe

PwC
Tesorero | Treasurer

Anyarlene Bergés

INICIA
Secretario | Secretary

Robinson Bou

Banco Popular Dominicano, S.A.

Jorge Sturla

Central Romana Corporation

María Del Pilar Díaz

British Motors

Gilda Vásquez

Altice Dominicana, S.A.

Francesca Ortíz

Pernod Ricard

Juan Tomas Díaz

United Petroleum

Rebeca García

OMG

Campos De Moya

Lantica Media, INC.

Hortensia Pérez

DIAGEO Dominicana

José Jiménez

United Brands

Yaqui Núñez

Labya, S.R.L.

COMITÉS BRITCHAMDR Y COORDINADORES | COMMITTEES AND COORDINATORS

Yaqui Nuñez

Comercial | Commercial

Manuel Cabral

Sectores Regulados | Regulated Industry

Urania Paulino

Legal

Rebeca García

Relaciones Institucionales | Public Affairs

TBA

Sostenibilidad | Sustainability



www.britchamdr.com

809.616.2335 | administracion@britchamdr.com | Acrópolis Centro Comercial, 3er. Nivel.

Follow us @britchamdr

